

Title (en)  
Roller shutter

Title (de)  
Rolladenvorrichtung

Title (fr)  
Volet roulant

Publication  
**EP 1300540 A1 20030409 (DE)**

Application  
**EP 01810978 A 20011008**

Priority  
EP 01810978 A 20011008

Abstract (en)  
The roller blind device with a roller blind shaft (20) is for the closure of a wall light aperture, separating outer space (8) from inner space (6) and has frame (10) rigidly fitted in wall light aperture. The roller blind device has a frame widening component (42) with a flat plate part, which is part of the frame widened formation. <??>The roller blind shaft is so arranged in the outer space before the plate part and fitted to the frame widening component that a roller blind reinforcement (30) can be rolled onto it. The plate part of the frame widening component is aligned with its outside to that of the frame. It has the same thickness as the frame. The roller blind device also has a flat outer wall component (44), which is so arranged on the side of the roller blind shaft opposite to the plate part and connected with it that the plate part defines at least a part of the inner wall and the outer wall component defines at least a part of the outer wall of a housing (40) enclosing the roller blind shaft.

Abstract (de)  
Eine Rollladenvorrichtung für einen Mauerlichtöffnungsabschluss, der einen Aussenraum (8) von einem Innenraum (6) trennt und mit einem starr in einer Mauerlichtöffnung anzuordnenden Rahmen (10) versehen ist, weist eine Rollladenwelle (20) auf. Die Rollladenvorrichtung weist weiter ein Rahmenverbreiterungselement (42) mit einer flachen Plattenpartie auf, die Teil einer Rahmenverbreiterung des Rahmens (10) ist. Die Rollladenwelle (20) ist derart im Aussenraum (8) vor der Plattenpartie angeordnet und am Rahmenverbreiterungselement (42) angebracht, dass ein Rollladenpanzer (30) wahlweise auf die Rollladenwelle (20) aufrollbar und wieder von der Rollladenwelle (20) abrollbar ist. Die Rollladenvorrichtung ist vergleichsweise einfach zu montieren und weist gute Isolationseigenschaften auf. <IMAGE>

IPC 1-7  
**E06B 9/17**

IPC 8 full level  
**E06B 9/17** (2006.01); **E06B 9/86** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**E06B 9/17007** (2013.01); **E06B 9/86** (2013.01); **E06B 2009/17069** (2013.01)

Citation (search report)  
• [XY] CH 687403 A5 19961129 - KRALER FRANZ [AT]  
• [X] DE 19746019 A1 19980520 - SPANNBAUER REINHARD [DE]  
• [X] CH 666323 A5 19880715 - ZUERCHER ZIEGELEIEN  
• [Y] DE 7822165 U1 19781026  
• [Y] FR 2765911 A1 19990115 - BRACQ DANIEL [FR]  
• [A] EP 0530168 A1 19930303 - DOTESA ENG BV [NL]  
• [Y] DE 20104454 U1 20010621 - FRIEDRICH HANS [DE]  
• [A] EP 0155659 A2 19850925 - ABITO FINANZ & HANDEL [LI]

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU MC NL PT SE TR

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1300540 A1 20030409**

DOCDB simple family (application)  
**EP 01810978 A 20011008**